

## 1. POLSKI (Oryginał)

### Informacje o bezpieczeństwie produktu – Etui Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case

Etui ochronne przeznaczone do smartfona Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926.

Produkt wykonany jest z elastycznego termoplastycznego poliuretanu (TPU). Etui zapewnia ochronę telefonu przed zarysowaniami, zabrudzeniami oraz drobnymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także posiada ochronę aparatu, ochronę ekranu i jest kompatybilne z ładowaniem bezprzewodowym. Grubość produktu wynosi 1,2 mm. Produkt posiada certyfikaty RoHS i PZH.

**Producent / podmiot odpowiedzialny:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polska e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### Zasady bezpiecznego użytkowania:

- Przed założeniem etui należy wyłączyć smartfon i dokładnie oczyścić jego powierzchnię, zwłaszcza tylną obudowę oraz boki, przy użyciu miękkiej ściereczki z mikrofibry. Przed montażem należy sprawdzić etui pod kątem uszkodzeń i zanieczyszczeń, które mogłyby porysować urządzenie.
- Etui należy zakładać delikatnie, bez użycia nadmiernej siły, zaczynając od jednej strony telefonu, a następnie dociskając pozostałe krawędzie. Po zamontowaniu trzeba upewnić się, że wszystkie rogi są prawidłowo osadzone oraz że etui nie zasłania portów, głośników, aparatu ani przycisków. Produkt powinien być używany wyłącznie z modelem Xiaomi 15T Pro 5G, do którego został dopasowany.
- Podczas użytkowania należy pamiętać, że etui ogranicza ryzyko zarysowań, zabrudzeń oraz lekkich uszkodzeń mechanicznych, ale nie gwarantuje pełnej ochrony przed skutkami silnych uderzeń ani upadków z dużej wysokości. Nie należy używać etui uszkodzonego, pękniętego, odkształconego lub luźno przylegającego do telefonu.
- Produkt należy chronić przed długotrwałym działaniem wysokiej temperatury, w tym bezpośrednim nasłonecznieniem. Należy unikać kontaktu etui z substancjami chemicznymi, takimi jak rozpuszczalniki czy oleje, ponieważ mogą one uszkodzić tworzywo sztuczne. Podczas ładowania trzeba sprawdzić, czy etui nie blokuje kabla ładowania ani obszaru ładowania bezprzewodowego.
- Etui należy regularnie czyścić, aby usunąć kurz i drobiny brudu mogące powodować zarysowania telefonu. Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki albo ciepłej wody z dodatkiem łagodnego mydła. Przed ponownym założeniem etui trzeba je dokładnie osuszyć. Przy zdejmowaniu etui

należy odginać je delikatnie, zaczynając od narożnika, bez siłowego wyjmowania telefonu.

- W przypadku intensywnego użytkowania telefonu zaleca się stosowanie etui razem z odpowiednio dopasowaną folią ochronną lub szkłem ochronnym, aby zwiększyć poziom zabezpieczenia ekranu.

---

## 2. ENGLISH (Angielski)

**Product Safety Information – Xiaomi 15T Pro 5G Case - 3mk Clear Case** Protective case designed for the Xiaomi 15T Pro 5G smartphone, EAN: 5903108681926. The product is made of flexible thermoplastic polyurethane (TPU). The case provides protection against scratches, dirt, and minor mechanical damage, and features camera protection, screen protection, and wireless charging compatibility. Product thickness: 1.2 mm. The product is RoHS and PZH certified.

**Manufacturer / Responsible Entity:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### Safe Usage Guidelines:

- Before installing the case, turn off your smartphone and thoroughly clean its surface, especially the back cover and sides, using a soft microfiber cloth. Before installation, check the case for damage or debris that could scratch the device.
- Install the case gently, without using excessive force, starting from one side of the phone and then pressing down the remaining edges. After installation, ensure all corners are properly seated and that the case does not obstruct ports, speakers, camera, or buttons. The product should only be used with the Xiaomi 15T Pro 5G model for which it was designed.
- During use, remember that the case reduces the risk of scratches, dirt, and light mechanical damage, but does not guarantee full protection against strong impacts or falls from heights. Do not use a case that is damaged, cracked, deformed, or fits loosely.
- Protect the product from prolonged exposure to high temperatures, including direct sunlight. Avoid contact with chemicals such as solvents or oils, as they can damage the plastic material. When charging, ensure the case does not block the charging cable or the wireless charging area.
- Clean the case regularly to remove dust and dirt particles that could scratch the phone. Use a soft, damp cloth or warm water with mild soap for cleaning. Dry the

case thoroughly before reinstalling. When removing the case, bend it gently starting from a corner, without forcing the phone out.

- For intensive use, it is recommended to use the case together with a matching protective film or tempered glass to increase the level of screen protection.

---

### **3. DEUTSCH (Niemiecki)**

#### **Produktsicherheitsinformationen – Xiaomi 15T Pro 5G Hülle - 3mk Clear Case**

Schutzhülle für das Smartphone Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Das Produkt besteht aus flexiblem thermoplastischem Polyurethan (TPU). Die Hülle bietet Schutz vor Kratzern, Schmutz und geringfügigen mechanischen Beschädigungen und verfügt über Kameraschutz, Displayschutz sowie Kompatibilität mit kabellosem Laden. Die Produktdicke beträgt 1,2 mm. Das Produkt ist RoHS- und PZH-zertifiziert.

**Hersteller / Verantwortlicher:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen E-Mail: 3mk@3mk.pl | Tel. +48 728 365 365

#### **Regeln für den sicheren Gebrauch:**

- Vor dem Anlegen der Hülle das Smartphone ausschalten und die Oberfläche, insbesondere die Rückseite und die Seiten, gründlich mit einem weichen Mikrofasertuch reinigen. Vor der Montage die Hülle auf Beschädigungen und Verunreinigungen prüfen, die das Gerät verkratzen könnten.
- Die Hülle vorsichtig und ohne übermäßige Kraftanwendung anlegen, beginnend an einer Seite des Telefons und dann die restlichen Kanten andrücken. Nach der Montage sicherstellen, dass alle Ecken richtig sitzen und die Hülle keine Anschlüsse, Lautsprecher, Kamera oder Tasten verdeckt. Das Produkt sollte ausschließlich mit dem Modell Xiaomi 15T Pro 5G verwendet werden, für das es angepasst wurde.
- Während des Gebrauchs beachten, dass die Hülle das Risiko von Kratzern, Verschmutzungen und leichten mechanischen Beschädigungen verringert, aber keinen vollständigen Schutz vor den Folgen starker Stöße oder Stürze aus großer Höhe garantiert. Keine beschädigte, gerissene, verformte oder lose sitzende Hülle verwenden.
- Das Produkt vor längerer Einwirkung hoher Temperaturen, einschließlich direkter Sonneneinstrahlung, schützen. Kontakt mit Chemikalien wie Lösungsmitteln oder Ölen vermeiden, da diese den Kunststoff beschädigen können. Beim Laden prüfen, ob die Hülle das Ladekabel oder den kabellosen Ladebereich blockiert.
- Die Hülle regelmäßig reinigen, um Staub und Schmutzpartikel zu entfernen, die Kratzer am Telefon verursachen könnten. Zur Reinigung ein weiches, feuchtes

Tuch oder warmes Wasser mit milder Seife verwenden. Die Hülle vor dem erneuten Anlegen gründlich abtrocknen. Beim Abnehmen der Hülle diese vorsichtig an einer Ecke biegen, ohne das Telefon mit Gewalt herauszunehmen.

- Bei intensiver Nutzung des Telefons wird empfohlen, die Hülle zusammen mit einer passenden Schutzfolie oder einem Schutzglas zu verwenden, um den Schutz des Displays zu erhöhen.

---

#### **4. FRANÇAIS (Francuski)**

##### **Informations sur la sécurité du produit – Coque Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Coque de protection conçue pour le smartphone Xiaomi 15T Pro 5G, EAN : 5903108681926. Le produit est fabriqué en polyuréthane thermoplastique (TPU) flexible. La coque protège le téléphone contre les rayures, la saleté et les dommages mécaniques mineurs, et dispose d'une protection pour l'appareil photo, d'une protection d'écran et est compatible avec la charge sans fil. L'épaisseur du produit est de 1,2 mm. Le produit est certifié RoHS et PZH.

**Fabricant / Entité responsable :** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Pologne e-mail : 3mk@3mk.pl | tél. +48 728 365 365

##### **Consignes d'utilisation en toute sécurité :**

- Avant d'installer la coque, éteignez votre smartphone et nettoyez soigneusement sa surface, en particulier le dos et les côtés, à l'aide d'un chiffon doux en microfibre. Avant le montage, vérifiez que la coque ne présente pas de dommages ou d'impuretés qui pourraient rayer l'appareil.
- Installez la coque délicatement, sans forcer, en commençant par un côté du téléphone, puis en appuyant sur les autres bords. Après l'installation, assurez-vous que tous les coins sont correctement positionnés et que la coque n'obstrue pas les ports, les haut-parleurs, l'appareil photo ou les boutons. Le produit doit être utilisé exclusivement avec le modèle Xiaomi 15T Pro 5G pour lequel il a été conçu.
- Pendant l'utilisation, n'oubliez pas que la coque réduit le risque de rayures, de saleté et de dommages mécaniques légers, mais ne garantit pas une protection totale contre les chocs violents ou les chutes de grande hauteur. N'utilisez pas une coque endommagée, fissurée, déformée ou mal ajustée.
- Protégez le produit d'une exposition prolongée aux températures élevées, y compris la lumière directe du soleil. Évitez tout contact avec des substances chimiques telles que des solvants ou des huiles, car elles pourraient

endommager le plastique. Lors de la charge, vérifiez que la coque ne bloque pas le câble de charge ni la zone de charge sans fil.

- Nettoyez régulièrement la coque pour éliminer la poussière et les particules de saleté qui pourraient rayer le téléphone. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et humide ou de l'eau tiède avec un savon doux. Séchez soigneusement la coque avant de la remettre en place. Pour retirer la coque, pliez-la délicatement en commençant par un coin, sans forcer pour extraire le téléphone.
- En cas d'utilisation intensive du téléphone, il est recommandé d'utiliser la coque avec un film de protection ou un verre de protection adapté pour augmenter le niveau de protection de l'écran.

---

## 5. ITALIANO (Włoski)

### **Informazioni sulla sicurezza del prodotto – Custodia Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear**

**Case** Custodia protettiva progettata per lo smartphone Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Il prodotto è realizzato in poliuretano termoplastico (TPU) flessibile. La custodia garantisce protezione contro graffi, sporco e lievi danni meccanici, dispone di protezione per la fotocamera, protezione per lo schermo ed è compatibile con la ricarica wireless. Lo spessore del prodotto è di 1,2 mm. Il prodotto è certificato RoHS e PZH.

**Produttore / Soggetto responsabile:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polonia e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Linee guida per un uso sicuro:**

- Prima di applicare la custodia, spegnere lo smartphone e pulire accuratamente la sua superficie, specialmente la scocca posteriore e i lati, utilizzando un panno morbido in microfibra. Prima del montaggio, controllare che la custodia non presenti danni o impurità che potrebbero graffiare il dispositivo.
- Applicare la custodia delicatamente, senza esercitare una forza eccessiva, iniziando da un lato del telefono e premendo poi i restanti bordi. Dopo il montaggio, assicurarsi che tutti gli angoli siano correttamente inseriti e che la custodia non ostruisca porte, altoparlanti, fotocamera o pulsanti. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con il modello Xiaomi 15T Pro 5G per il quale è stato progettato.
- Durante l'uso, ricordare che la custodia riduce il rischio di graffi, sporco e lievi danni meccanici, ma non garantisce una protezione completa contro forti urti o cadute da altezze elevate. Non utilizzare una custodia danneggiata, crepata, deformata o che non aderisce correttamente al telefono.

- Proteggere il prodotto dall'esposizione prolungata ad alte temperature, inclusa la luce solare diretta. Evitare il contatto della custodia con sostanze chimiche come solventi o oli, poiché potrebbero danneggiare la plastica. Durante la ricarica, verificare che la custodia non blocchi il cavo di ricarica o l'area di ricarica wireless.
- Pulire regolarmente la custodia per rimuovere polvere e granelli di sporco che potrebbero graffiare il telefono. Per la pulizia, utilizzare un panno morbido e umido o acqua tiepida con un sapone delicato. Asciugare accuratamente la custodia prima di riapplicarla. Per rimuovere la custodia, piegarla delicatamente partendo da un angolo, senza forzare l'estrazione del telefono.
- In caso di uso intensivo del telefono, si consiglia di utilizzare la custodia insieme a una pellicola protettiva o a un vetro temperato adeguato per aumentare il livello di protezione dello schermo.

## **6. ESPAÑOL (Hiszpański)**

### **Información de seguridad del producto – Funda Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Funda protectora diseñada para el smartphone Xiaomi 15T Pro 5G, EAN:

5903108681926. El producto está fabricado en poliuretano termoplástico (TPU) flexible. La funda proporciona protección contra arañazos, suciedad y daños mecánicos menores, además de contar con protección para la cámara, protección de pantalla y ser compatible con la carga inalámbrica. El grosor del producto es de 1,2 mm. El producto cuenta con las certificaciones RoHS y PZH.

**Fabricante / Entidad responsable:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polonia correo electrónico: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Instrucciones para un uso seguro:**

- Antes de colocar la funda, apague el smartphone y limpie a fondo su superficie, especialmente la parte trasera y los laterales, con un paño suave de microfibra. Antes del montaje, compruebe que la funda no presenta daños ni suciedad que puedan rayar el dispositivo.
- Coloque la funda con cuidado, sin ejercer una fuerza excesiva, empezando por un lado del teléfono y presionando después los bordes restantes. Tras el montaje, asegúrese de que todas las esquinas estén correctamente asentadas y de que la funda no obstruya los puertos, los altavoces, la cámara o los botones. El producto debe utilizarse exclusivamente con el modelo Xiaomi 15T Pro 5G para el que ha sido diseñado.
- Durante el uso, recuerde que la funda reduce el riesgo de arañazos, suciedad y daños mecánicos leves, pero no garantiza una protección total contra impactos

fuertes o caídas desde gran altura. No utilice una funda dañada, agrietada, deformada o que quede floja en el teléfono.

- Proteja el producto de la exposición prolongada a altas temperaturas, incluida la luz solar directa. Evite el contacto de la funda con sustancias químicas como disolventes o aceites, ya que pueden dañar el material plástico. Al cargar, compruebe que la funda no bloquea el cable de carga ni el área de carga inalámbrica.
- Limpie la funda con regularidad para eliminar el polvo y las partículas de suciedad que puedan rayar el teléfono. Para la limpieza, utilice un paño suave y húmedo o agua tibia con un jabón suave. Seque bien la funda antes de volver a colocarla. Al retirar la funda, dóblela con cuidado empezando por una esquina, sin forzar la extracción del teléfono.
- En caso de uso intensivo del teléfono, se recomienda utilizar la funda junto con una lámina protectora o un cristal templado adecuados para aumentar el nivel de protección de la pantalla.

---

## 7. PORTUGUÊS (Portugalski)

### **Informações de segurança do produto – Capa Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Capa protetora concebida para o smartphone Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. O produto é fabricado em poliuretano termoplástico (TPU) flexível. A capa oferece proteção contra riscos, sujidade e danos mecânicos leves, além de possuir proteção para a câmara, proteção de ecrã e ser compatível com carregamento sem fios. A espessura do produto é de 1,2 mm. O produto possui certificações RoHS e PZH.

**Fabricante / Entidade responsável:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polónia e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Instruções para uma utilização segura:**

- Antes de colocar a capa, desligue o smartphone e limpe cuidadosamente a sua superfície, especialmente a parte traseira e as laterais, utilizando um pano de microfibra macio. Antes da montagem, verifique se a capa apresenta danos ou sujidade que possam riscar o dispositivo.
- Coloque a capa delicadamente, sem exercer força excessiva, começando por um lado do telemóvel e pressionando depois as restantes extremidades. Após a montagem, certifique-se de que todos os cantos estão devidamente ajustados e que a capa não obstrui as portas, colunas, câmara ou botões. O produto deve

ser utilizado exclusivamente com o modelo Xiaomi 15T Pro 5G para o qual foi adaptado.

- Durante a utilização, lembre-se de que a capa reduz o risco de riscos, sujidade e danos mecânicos leves, mas não garante proteção total contra impactos fortes ou quedas de grande altura. Não utilize uma capa danificada, rachada, deformada ou com folga no telemóvel.
- Proteja o produto da exposição prolongada a temperaturas elevadas, incluindo a luz solar direta. Evite o contacto da capa com substâncias químicas, tais como solventes ou óleos, pois podem danificar o material plástico. Durante o carregamento, verifique se a capa não bloqueia o cabo de carregamento ou a área de carregamento sem fios.
- Limpe a capa regularmente para remover o pó e partículas de sujidade que possam riscar o telemóvel. Para a limpeza, utilize um pano macio e húmido ou água morna com um sabão suave. Seque bem a capa antes de a voltar a colocar. Ao retirar a capa, dobre-a delicadamente começando por um canto, sem forçar a remoção do telemóvel.
- Em caso de utilização intensiva do telemóvel, recomenda-se a utilização da capa juntamente com uma película protetora ou vidro temperado adequado para aumentar o nível de proteção do ecrã.

---

## 8. NEDERLANDS (Niederlandzki)

### **Productveiligheidsinformatie – Xiaomi 15T Pro 5G Hoesje - 3mk Clear Case**

Beschermhoes ontworpen voor de Xiaomi 15T Pro 5G smartphone, EAN:

5903108681926. Het product is gemaakt van flexibel thermoplastisch polyurethaan (TPU). Het hoesje biedt bescherming tegen krassen, vuil en lichte mechanische schade, en beschikt over camerabescherming, schermbescherming en is compatibel met draadloos opladen. De dikte van het product is 1,2 mm. Het product is RoHS- en PZH-gecertificeerd.

**Fabrikant / Verantwoordelijke entiteit:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Richtlijnen voor veilig gebruik:**

- Schakel de smartphone uit en reinig het oppervlak, vooral de achterkant en zijkanten, grondig met een zachte microvezeldoek voordat u het hoesje omdoet. Controleer het hoesje voor montage op beschadigen en vuil die krassen op het toestel kunnen veroorzaken.

- Plaats het hoesje voorzichtig en zonder overmatige kracht, beginnend aan één kant van de telefoon en druk vervolgens de overige randen aan. Controleer na montage of alle hoeken goed vastzitten en of het hoesje de poorten, luidsprekers, camera of knoppen niet blokkeert. Het product mag alleen worden gebruikt voor het Xiaomi 15T Pro 5G-model waarvoor het is ontworpen.
- Houd er tijdens het gebruik rekening mee dat het hoesje het risico op krassen, vuil en lichte mechanische schade beperkt, maar geen volledige bescherming biedt tegen sterke schokken of vallen van grote hoogte. Gebruik geen beschadigd, gebarsten, vervormd of loszittend hoesje.
- Bescherm het product tegen langdurige blootstelling aan hoge temperaturen, inclusief direct zonlicht. Vermijd contact van het hoesje met chemicaliën zoals oplosmiddelen of oliën, omdat deze het kunststof kunnen beschadigen. Controleer tijdens het opladen of het hoesje de oplaadkabel of het gebied voor draadloos opladen niet blokkeert.
- Reinig het hoesje regelmatig om stof en vuildeeltjes te verwijderen die krassen op de telefoon kunnen veroorzaken. Gebruik voor het reinigen een zachte, vochtige doek of warm water met milde zeep. Droog het hoesje grondig af voordat u het weer omdoet. Buig het hoesje bij het verwijderen voorzichtig vanaf een hoek, zonder de telefoon er met kracht uit te halen.
- Bij intensief gebruik van de telefoon wordt aanbevolen het hoesje te gebruiken in combinatie met een passende beschermfolie of beschermglas om het beschermingsniveau van het scherm te verhogen.

---

## 9. DANSK (Duński)

### **Produktsikkerhedsinformation – Xiaomi 15T Pro 5G Etui - 3mk Clear Case**

Beskyttelsesetui designet til Xiaomi 15T Pro 5G-smartphonen, EAN: 5903108681926.

Produktet er fremstillet af fleksibelt termoplastisk polyurethan (TPU). Etuiet giver beskyttelse mod ridser, snavs og mindre mekaniske skader og har kamerabeskyttelse, skærmbeskyttelse og er kompatibelt med trådløs opladning. Produktets tykkelse er 1,2 mm. Produktet er RoHS- og PZH-certificeret.

**Producent / Ansvarlig enhed:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Retningslinjer for sikker brug:**

- Før du sætter etuiet på, skal du slukke for smartphonen og rengøre overfladen grundigt, især bagsiden og siderne, med en blød mikrofiberklud. Før montering skal etuiet kontrolleres for skader og urenheder, der kan ridse enheden.

- Sæt etuiet forsigtigt på uden at bruge overdreven kraft, startende fra den ene side af telefonen og tryk derefter de resterende kanter fast. Efter montering skal du sikre dig, at alle hjørner sidder korrekt, og at etuiet ikke dækker porte, højttalere, kamera eller knapper. Produktet må kun bruges med den Xiaomi 15T Pro 5G-model, som det er tilpasset til.
- Under brug skal du være opmærksom på, at etuiet reducerer risikoen for ridser, snavs og lette mekaniske skader, men ikke garanterer fuld beskyttelse mod kraftige stød eller fald fra store højder. Brug ikke et etui, der er beskadiget, revnet, deformeret eller sidder løst på telefonen.
- Beskyt produktet mod langvarig udsættelse for høje temperaturer, herunder direkte sollys. Undgå kontakt med kemikalier såsom opløsningsmidler eller olier, da de kan beskadige plastmaterialet. Under opladning skal du kontrollere, at etuiet ikke blokerer ladekablet eller området til trådløs opladning.
- Rengør etuiet regelmæssigt for at fjerne støv og snavs, der kan forårsage ridser på telefonen. Brug en blød, fugtig klud eller lunt vand med mild sæbe til rengøring. Tør etuiet grundigt, før det sættes på igen. Når du tager etuiet af, skal du bøje det forsigtigt fra et hjørne uden at tvinge telefonen ud.
- Ved intensiv brug af telefonen anbefales det at bruge etuiet sammen med en passende beskyttelsesfilm eller beskyttelsesglas for at øge skærmbeskyttelsen.

---

## 10. SVENSKA (Szwedzki)

### Produktsäkerhetsinformation – Xiaomi 15T Pro 5G Fodral - 3mk Clear Case

Skyddsfodral designat för smartphonen Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926.

Produkten är tillverkad av flexibel termoplastisk polyuretan (TPU). Fodralet ger skydd mot repor, smuts och mindre mekaniska skador, samt har kameraskydd, skärmskydd och är kompatibelt med trådlös laddning. Produktens tjocklek är 1,2 mm. Produkten är RoHS- och PZH-certifierad.

**Tillverkare / Ansvarig enhet:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polen e-post: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### Riktlinjer för säker användning:

- Innan du sätter på fodralet, stäng av smartphonen och rengör ytan noggrant, särskilt baksidan och sidorna, med en mjuk mikrofiberduk. Kontrollera fodralet för skador och föroreningar som kan repa enheten före montering.
- Sätt på fodralet försiktigt utan att använda överdriven kraft, börja från ena sidan av telefonen och tryck sedan fast de återstående kanterna. Efter montering, se till att alla hörn sitter korrekt och att fodralet inte täcker portar, högtalare, kamera

eller knappar. Produkten ska endast användas med den Xiaomi 15T Pro 5G-modell som den är anpassad för.

- Under användning, kom ihåg att fodralet minskar risken för repor, smuts och lätta mekaniska skador, men garanterar inte fullt skydd mot kraftiga stötar eller fall från höga höjder. Använd inte ett fodral som är skadat, sprucket, deformerat eller sitter löst på telefonen.
- Skydda produkten från långvarig exponering för höga temperaturer, inklusive direkt solljus. Undvik kontakt med kemikalier som lösningsmedel eller oljor, eftersom dessa kan skada plastmaterialet. Kontrollera vid laddning att fodralet inte blockerar laddningskabeln eller området för trådlös laddning.
- Rengör fodralet regelbundet för att ta bort damm och smuts som kan orsaka repor på telefonen. Använd en mjuk, fuktig trasa eller ljummet vatten med mild tvål för rengöring. Torka fodralet noggrant innan du sätter på det igen. När du tar av fodralet, böj det försiktigt från ett hörn utan att tvinga ut telefonen.
- Vid intensiv användning av telefonen rekommenderas att fodralet används tillsammans med en passande skyddsfilm eller skyddsglas för att öka skärmens skyddsnivå.

## 11. ČEŠTINA (Czeski)

### **Informační list o bezpečnosti výrobku – Pouzdro Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Ochranné pouzdro určené pro smartphone Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926.

Výrobek je vyroben z pružného termoplastického polyuretanu (TPU). Pouzdro poskytuje ochranu telefonu před poškrábáním, nečistotami a drobným mechanickým poškozením, dále disponuje ochranou fotoaparátu, ochranou obrazovky a je kompatibilní s bezdrátovým nabíjením. Tloušťka výrobku je 1,2 mm. Výrobek má certifikáty RoHS a PZH.

**Výrobce / odpovědný subjekt:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polsko e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Zásady bezpečného používání:**

- Před nasazením pouzdra smartphone vypněte a důkladně očistěte jeho povrch, zejména zadní kryt a boky, pomocí měkkého hadříku z mikrovlákna. Před montáží zkontrolujte, zda pouzdro není poškozené nebo znečištěné, což by mohlo zařízení poškrábat.
- Pouzdro nasazujte jemně, bez použití nadměrné síly, začněte od jedné strany telefonu a poté přitlačte zbývající okraje. Po montáži se ujistěte, že všechny rohy jsou správně usazeny a že pouzdro nezakrývá porty, reproduktory, fotoaparát ani

tlačítka. Výrobek by měl být používán výhradně s modelem Xiaomi 15T Pro 5G, pro který byl navržen.

- Během používání mějte na paměti, že pouzdro snižuje riziko poškrábání, ušpinění a lehkého mechanického poškození, ale nezaručuje plnou ochranu před následky silných nárazů nebo pádů z velké výšky. Nepoužívejte pouzdro, které je poškozené, prasklé, deformované nebo na telefonu volně sedí.
- Výrobek chraňte před dlouhodobým působením vysokých teplot, včetně přímého slunečního záření. Vyvarujte se kontaktu pouzdra s chemickými látkami, jako jsou rozpouštědla nebo oleje, které by mohly plast poškodit. Při nabíjení zkontrolujte, zda pouzdro neblokuje nabíjecí kabel nebo oblast bezdrátového nabíjení.
- Pouzdro pravidelně čistěte, abyste odstranili prach a nečistoty, které by mohly způsobit poškrábání telefonu. K čištění používejte měkký navlhčený hadřík nebo teplou vodu s jemným mýdlem. Před opětovným nasazením pouzdro důkladně osušte. Při sundávání pouzdro jemně odhňte od jednoho rohu, aniž byste telefon vyjímali násilím.
- V případě intenzivního používání telefonu se doporučuje používat pouzdro společně s vhodnou ochrannou fólií nebo sklem pro zvýšení úrovně ochrany obrazovky.

---

## 12. SLOVENČINA (Słowacki)

### **Informácie o bezpečnosti výrobku – Pouzdro Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Ochranné pouzdro určené pre smartfón Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926.

Produkt je vyrobený z pružného termoplastického polyuretánu (TPU). Pouzdro poskytuje ochranu telefónu pred poškrábaním, nečistotami a drobným mechanickým poškodením, a tiež disponuje ochranou fotoaparátu, ochranou obrazovky a je kompatibilné s bezdrôtovým nabíjaním. Hrúbka produktu je 1,2 mm. Produkt má certifikáty RoHS a PZH.

**Výrobca / zodpovedný subjekt:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poľsko e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Zásady bezpečného používania:**

- Pred nasadením pouzdra smartfón vypnite a dôkladne očistite jeho povrch, najmä zadný kryt a boky, pomocou mäkkej handričky z mikrovlákna. Pred montážou skontrolujte pouzdro, či nie je poškodené alebo znečistené, čo by mohlo zariadenie poškríabať.

- Puzdro nasadzujte jemne, bez použitia nadmernej sily, začnite od jednej strany telefónu a potom pritlačte zvyšné okraje. Po montáži sa uistite, že všetky rohy sú správne usadené a že puzdro nezakrýva porty, reproduktory, fotoaparát ani tlačidlá. Produkt by sa mal používať výlučne s modelom Xiaomi 15T Pro 5G, pre ktorý bol navrhnutý.
- Počas používania pamätajte, že puzdro znižuje riziko poškriabania, znečistenia a ľahkého mechanického poškodenia, ale nezaručuje úplnú ochranu pred následkami silných nárazov alebo pádov z veľkej výšky. Nepoužívajte puzdro, ktoré je poškodené, prasknuté, deformované alebo na telefóne voľne sedí.
- Produkt chráňte pred dlhodobým pôsobením vysokých teplôt, vrátane priameho slnečného žiarenia. Vyhnite sa kontaktu puzdra s chemickými látkami, ako sú rozpúšťadlá alebo oleje, ktoré by mohli poškodiť plast. Pri nabíjaní skontrolujte, či puzdro neblokuje nabíjací kábel alebo oblasť bezdrôtového nabíjania.
- Puzdro pravidelne čistite, aby ste odstránili prach a nečistoty, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie telefónu. Na čistenie používajte mäkkú, vlhkú handričku alebo teplú vodu s jemným mydlom. Pred opätovným nasadením puzdro dôkladne osušte. Pri snímaní puzdro jemne odhnite od jedného rohu, bez násilného vyberania telefónu.
- V prípade intenzívneho používania telefónu sa odporúča používať puzdro spolu s vhodnou ochrannou fóliou alebo sklom na zvýšenie úrovne ochrany obrazovky.

---

### 13. MAGYAR (Węgierski)

**Termékbiztonsági információk – Xiaomi 15T Pro 5G tok - 3mk Clear Case Védőtok**  
Xiaomi 15T Pro 5G okostelefonhoz, EAN: 5903108681926. A termék rugalmas hőre lágyuló poliuretánból (TPU) készült. A tok védelmet nyújt a telefonnak a karcolások, szennyeződések és kisebb mechanikai sérülések ellen, továbbá kamera- és képernyővédelemmel rendelkezik, valamint kompatibilis a vezeték nélküli töltéssel. A termék vastagsága 1,2 mm. A termék RoHS és PZH tanúsítvánnyal rendelkezik.

**Gyártó / Felelős szervezet:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Lengyelország e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

#### **Biztonságos használati szabályok:**

- A tok felhelyezése előtt kapcsolja ki az okostelefont, és puha mikroszálas kendővel alaposan tisztítsa meg a felületét, különösen a hátlapot és az oldalakat. Felszerelés előtt ellenőrizze a tokot, hogy nincs-e rajta sérülés vagy szennyeződés, amely megkarcolhatná a készüléket.

- A tokot óvatosan, túlzott erő kifejtése nélkül helyezze fel, a telefon egyik oldalától indulva, majd nyomja le a többi élet. Felszerelés után győződjön meg arról, hogy minden sarok megfelelően illeszkedik, és a tok nem takarja el a portokat, hangszórókat, kamerát vagy gombokat. A terméket kizárólag a Xiaomi 15T Pro 5G modellel szabad használni, amelyre tervezték.
- Használat közben ne feledje, hogy a tok csökkenti a karcolások, szennyeződések és enyhe mechanikai sérülések kockázatát, de nem garantál teljes védelmet az erős ütések vagy a nagy magasságból való leesés ellen. Ne használjon sérült, repedt, deformálódott vagy a telefonon lazán illeszkedő tokot.
- Óvja a terméket a tartós magas hőmérséklettől, beleértve a közvetlen napsugárzást is. Kerülje a tok érintkezését vegyi anyagokkal, például oldószerekkel vagy olajokkal, mert ezek károsíthatják a műanyagot. Töltés közben ellenőrizze, hogy a tok nem blokkolja-e a töltőkábelt vagy a vezeték nélküli töltési felületet.
- Rendszeresen tisztítsa meg a tokot a por és a szennyeződések eltávolítása érdekében, amelyek megkarcolhatják a telefont. A tisztításhoz használjon puha, nedves kendőt vagy meleg vizet enyhe szappannal. Az ismételt felhelyezés előtt alaposan szárítsa meg a tokot. A tok eltávolításakor óvatosan hajlítsa el az egyik saroktól kezdve, anélkül, hogy erővel próbálná kivenni a telefont.
- Az okostelefon intenzív használata esetén javasolt a tokot megfelelő védőfóliával vagy védőüveggel együtt használni a képernyő védelmi szintjének növelése érdekében.

---

## 14. ROMÂNĂ (Rumuński)

### **Informații privind siguranța produsului – Husă Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Husă de protecție concepută pentru smartphone-ul Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Produsul este fabricat din poliuretan termoplastice (TPU) flexibil. Husa oferă protecție telefonului împotriva zgârieturilor, murdăriei și daunelor mecanice minore, având totodată protecție pentru cameră, protecție pentru ecran și fiind compatibilă cu încărcarea wireless. Grosimea produsului este de 1,2 mm. Produsul deține certificări RoHS și PZH.

**Producător / Entitate responsabilă:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polonia e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Reguli pentru o utilizare în siguranță:**

- Înainte de a pune husa, opriți smartphone-ul și curățați bine suprafața acestuia, în special carcasa din spate și lateralele, folosind o cârpă moale din microfibră. Înainte de montare, verificați husa pentru a vedea dacă prezintă deteriorări sau impurități care ar putea zgâria dispozitivul.
- Husa trebuie pusă cu delicatețe, fără a folosi o forță excesivă, începând de pe o parte a telefonului și apoi apăsând restul marginilor. După montare, asigurați-vă că toate colțurile sunt fixate corect și că husa nu acoperă porturile, difuzoarele, camera sau butoanele. Produsul trebuie utilizat exclusiv cu modelul Xiaomi 15T Pro 5G, pentru care a fost adaptat.
- În timpul utilizării, rețineți că husa reduce riscul de zgârieturi, murdărie și daune mecanice ușoare, dar nu garantează o protecție completă împotriva efectelor impacturilor puternice sau căderilor de la înălțime. Nu utilizați o husă deteriorată, crăpată, deformată sau care nu stă fixă pe telefon.
- Protejați produsul de expunerea prelungită la temperaturi ridicate, inclusiv lumina directă a soarelui. Evitați contactul husei cu substanțe chimice, cum ar fi solvenții sau uleiurile, deoarece acestea pot deteriora plasticul. În timpul încărcării, verificați dacă husa nu blochează cablul de încărcare sau zona de încărcare wireless.
- Curățați husa în mod regulat pentru a îndepărta praful și particulele de murdărie care ar putea zgâria telefonul. Pentru curățare, utilizați o cârpă moale și umedă sau apă caldă cu un săpun blând. Înainte de a pune husa din nou, uscați-o bine. Când scoateți husa, îndoiți-o ușor începând de la un colț, fără a extrage forțat telefonul.
- În cazul utilizării intensive a telefonului, se recomandă utilizarea husei împreună cu o folie de protecție sau o sticlă de protecție adecvată pentru a crește nivelul de protecție al ecranului.

---

## 15. БЪЛГАРСКИ (Bulgarski)

**Информация за безопасност на продукта – Калъф Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case** Защитен калъф, предназначен за смартфон Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Продуктът е изработен от гъвкав термопластичен полиуретан (TPU). Калъфът осигурява защита на телефона от драскотини, замърсявания и леки механични повреди, а също така има защита за камерата, защита за екрана и е съвместим с безжично зареждане. Дебелината на продукта е 1,2 мм. Продуктът притежава сертификати RoHS и PZH.

**Производител / Отговорно лице:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Полша e-mail: 3mk@3mk.pl | тел. +48 728 365 365

#### **Правила за безопасна употреба:**

- Преди да поставите калъфа, изключете смартфона и почистете добре повърхността му, особено задния корпус и страните, като използвате мека микрофибърна кърпа. Преди монтажа проверете калъфа за повреди и замърсявания, които биха могли да надраскат устройството.
- Калъфът трябва да се поставя внимателно, без използване на прекомерна сила, като се започне от едната страна на телефона и след това се притиснат останалите краища. След монтажа се уверете, че всички ъгли са правилно фиксирани и че калъфът не покрива портовете, високоговорителите, камерата или бутоните. Продуктът трябва да се използва само с модела Xiaomi 15T Pro 5G, за който е проектиран.
- По време на употреба имайте предвид, че калъфът намалява риска от драскотини, замърсявания и леки механични повреди, но не гарантира пълна защита срещу последиците от силни удари или падания от голяма височина. Не използвайте калъф, който е повреден, напукан, деформиран или не приляга плътно към телефона.
- Пазете продукта от продължително излагане на високи температури, включително пряка слънчева светлина. Избягвайте контакт на калъфа с химически вещества, като разтворители или масла, тъй като те могат да повредят пластмасата. По време на зареждане проверете дали калъфът не блокира кабела за зареждане или зоната за безжично зареждане.
- Почиствайте калъфа редовно, за да отстраните праха и частиците мръсотия, които могат да причинят надраскване на телефона. За почистване използвайте мека, влажна кърпа или топла вода с мек сапун. Преди да поставите калъфа отново, го подсушете добре. При сваляне на калъфа го огънете внимателно, като започнете от единия ъгъл, без насилствено изваждане на телефона.
- При интензивно използване на телефона се препоръчва използването на калъфа заедно с подходящо защитно фолио или защитно стъкло за повишаване на нивото на защита на екрана.

#### **16. SUOMI (Fiński)**

**Tuoteturvallisuustiedot – Xiaomi 15T Pro 5G -suojakuori - 3mk Clear Case** Suojakuori Xiaomi 15T Pro 5G -älypuhelimelle, EAN: 5903108681926. Tuote on valmistettu joustavasta termoplastisesta polyuretaanista (TPU). Kuori suojaa puhelinta naarmuilta,

lialta ja pieniltä mekaanisilta vaurioilta. Siinä on kameran suoja, näytön suoja ja se on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa. Tuotteen paksuus on 1,2 mm. Tuotteella on RoHS- ja PZH-sertifikaatit.

**Valmistaja / Vastuutaho:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Puola sähköposti: 3mk@3mk.pl | puh. +48 728 365 365

### **Turvallisen käytön ohjeet:**

- Ennen kuoren asentamista sammuta älypuhelin ja puhdista sen pinta, erityisesti takakuori ja sivut, huolellisesti pehmeällä mikrokuituliinalla. Tarkista ennen asennusta, ettei kuoressa ole vaurioita tai epäpuhtauksia, jotka voisivat naarmuttaa laitetta.
- Aseta kuori varovasti ilman liiallista voimaa aloittaen puhelimen toiselta puolelta ja painamalla sitten loput reunat paikoilleen. Varmista asennuksen jälkeen, että kaikki kulmat istuvat oikein ja ettei kuori peitä liitäntöjä, kaiuttimia, kameraa tai painikkeita. Tuotetta tulee käyttää vain sen Xiaomi 15T Pro 5G -mallin kanssa, jolle se on suunniteltu.
- Muista käytön aikana, että kuori vähentää naarmujen, lian ja pienten mekaanisten vaurioiden riskiä, mutta ei takaa täyttä suojaa voimakkailta iskuilta tai putoamisilta korkealta. Älä käytä vaurioitunutta, halkeillutta, vääntynyttä tai löysää kuorta.
- Suojaa tuote pitkäaikaiselta altistumiselta korkeille lämpötiloille, mukaan lukien suora auringonpaiste. Vältä kuoren kosketusta kemikaaleihin, kuten liuottimiin tai öljyihin, sillä ne voivat vaurioittaa muovia. Tarkista latauksen aikana, ettei kuori estä latauskaapelia tai langatonta latausaluetta.
- Puhdista kuori säännöllisesti poistaaksesi pölyn ja lian, jotka voivat naarmuttaa puhelinta. Käytä puhdistukseen pehmeää, kosteaa liinaa tai lämmintä vettä ja mietoa saippuaa. Kuivaa kuori huolellisesti ennen uudelleenasetusta. Irrota kuori taivuttamalla sitä varovasti kulmasta alkaen, ilman puhelimen väkivaltaista poistamista.
- Puhelimen intensiivisessä käytössä on suositeltavaa käyttää kuorta yhdessä sopivan suojakalvon tai suojalasin kanssa näytön suojauksen parantamiseksi.

---

## **17. EESTI (Estonian)**

**Toote ohutuslane teave – Xiaomi 15T Pro 5G ümbris - 3mk Clear Case** Kaitseümbris nutitelefonile Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Toode on valmistatud painduvast termoplastilisest polüuretaanist (TPU). Ümbris kaitseb telefoni kriimustuste, mustuse ja väiksemate mehaaniliste kahjustuste eest, sellel on kaamera- ja

ekraanikaitse ning see ühildub juhtmevaba laadimisega. Toote paksus on 1,2 mm. Tootel on RoHS ja PZH sertifikaadid.

**Tootja / Vastutav isik:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a  
63-400 Ostrów Wielkopolski, Poola e-post: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

#### **Ohutu kasutamise eeskirjad:**

- Enne ümbrise paigaldamist lülitage nutitelefon välja ja puhastage selle pind, eriti tagakülg ja küljed, põhjalikult pehme mikrokiudlapiga. Kontrollige enne paigaldamist, et ümbrisel poleks kahjustusi ega mustust, mis võiks seadet kriimustada.
- Paigaldage ümbris ettevaatlikult, ilma liigset jõudu kasutamata, alustades telefoni ühest küljest ja surudes seejärel ülejäänud servad kinni. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik nurgad on õigesti paigas ning ümbris ei kata porte, kõlareid, kaamerat ega nuppe. Toodet tohib kasutada ainult Xiaomi 15T Pro 5G mudeliga, millele see on kohandatud.
- Kasutamise ajal pidage meeles, et ümbris vähendab kriimustuste, mustuse ja kergete mehaaniliste kahjustuste ohtu, kuid ei taga täielikku kaitset tugevate löökide või kõrgelt kukkumise eest. Ärge kasutage kahjustatud, pragunenud, deformeerunud või lõdvalt istuvat ümbrist.
- Kaitske toodet pikaajalise kõrge temperatuuri, sealhulgas otsese päikesevalguse eest. Vältige ümbrise kokkupuudet kemikaalidega, nagu lahustid või õlid, kuna need võivad plastikut kahjustada. Laadimise ajal kontrollige, ega ümbris ei blokeeri laadimiskaablit ega juhtmevaba laadimise ala.
- Puhastage ümbrist regulaarselt, et eemaldada tolmu ja mustuseosakesed, mis võivad telefoni kriimustada. Kasutage puhastamiseks pehmet niisket lappi või sooja vett ja õrna seepi. Kuivatage ümbris enne uuesti paigaldamist põhjalikult. Ümbrise eemaldamisel painutage seda ettevaatlikult ühest nurgast, ilma telefoni jõuga välja võtmata.
- Telefoni intensiivse kasutamise korral on soovitatav kasutada ümbrist koos sobiva kaitsekile või kaitseklaasiga, et suurendada ekraani kaitstust.

---

## **18. LIETUVIŲ (Litewski)**

### **Produkto saugos informacija – Xiaomi 15T Pro 5G dėklas - 3mk Clear Case**

Apsauginis dėklas, skirtas išmaniajam telefonui Xiaomi 15T Pro 5G, EAN:

5903108681926. Produktas pagamintas iš lankstaus termoplastinio poliuretano (TPU).

Dėklas saugo telefoną nuo įbrėžimų, purvo ir nedidelių mechaninių pažeidimų, taip pat

turi kameros ir ekrano apsaugą bei yra suderinamas su belaidžiu įkrovimu. Produkto storis – 1,2 mm. Produktas turi RoHS ir PZH sertifikatus.

**Gamintojas / Atsakingas subjektas:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Lenkija el. paštas: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

#### **Saugaus naudojimo taisyklės:**

- Prieš uždėdami dėklą, išjunkite išmanųjį telefoną ir kruopščiai nuvalykite jo paviršius, ypač nugarėlę ir šonus, minkšta mikropluošto šluoste. Prieš montavimą patikrinkite, ar dėklas nepažeistas ir neužterštas, nes tai gali subraižyti įrenginį.
- Dėklą dėkite švelniai, nenaudodami per didelės jėgos, pradėdami nuo vienos telefono pusės, o tada prispausdami likusius kraštus. Sumontavę įsitikinkite, kad visi kampai teisingai užfiksuoti, o dėklas neuždengia jungčių, garsiakalbių, kameros ar mygtukų. Produktas turi būti naudojamas tik su Xiaomi 15T Pro 5G modeliu, kuriam jis yra pritaikytas.
- Naudojimo metu atminkite, kad dėklas sumažina įbrėžimų, purvo ir lengvų mechaninių pažeidimų riziką, tačiau negarantuoja visiškos apsaugos nuo stiprių smūgių ar kritimų iš didelio aukščio. Nenaudokite pažeisto, įskilusio, deformuoto ar laisvai prie telefono prigludusio dėklo.
- Saugokite produktą nuo ilgalaikio aukštos temperatūros poveikio, įskaitant tiesioginius saulės spindulius. Venkite dėklo kontakto su cheminėmis medžiagomis, tokiomis kaip tirpikliai ar alyvos, nes jos gali pažeisti plastiką. Įkrovimo metu patikrinkite, ar dėklas neblokuoja įkrovimo laido ar belaidžio įkrovimo srities.
- Reguliariai valykite dėklą, kad pašalintumėte dulkes ir purvą, galintį subraižyti telefoną. Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę arba šiltą vandenį su švelniu muilu. Prieš vėl uždėdami dėklą, jį kruopščiai nusauskite. Nuimdami dėklą, švelniai jį atlenkite pradėdami nuo kampo, nenaudodami jėgos telefonui išimti.
- Intensyviai naudojant telefoną, rekomenduojama dėklą naudoti kartu su tinkamai pritaikyta apsaugine plėvele arba stiklu, kad padidėtų ekrano apsaugos lygis.

---

## **19. LATVIEŠU (Łotewski)**

### **Informācija par produkta drošību – Xiaomi 15T Pro 5G vāciņš - 3mk Clear Case**

Aizsargvāciņš, kas paredzēts viedtālrunim Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Produkts ir izgatavots no elastīga termoplastiska poliuretāna (TPU). Vāciņš nodrošina tālruņa aizsardzību pret skrāpējumiem, netīrumiem un nelieliem mehāniskiem

bojājumiem, kā arī tam ir kameras aizsardzība, ekrāna aizsardzība un saderība ar bezvadu uzlādi. Produkta biezums ir 1,2 mm. Produktam ir RoHS un PZH sertifikāti.

**Ražotājs / Atbildīgā persona:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polija e-pasts: 3mk@3mk.pl | tālr. +48 728 365 365

#### **Drošas lietošanas noteikumi:**

- Pirms vāciņa uzlikšanas izslēdziet viedtālruni un rūpīgi notīriet tā virsmu, īpaši aizmugurējo korpusu un sānus, izmantojot mīkstu mikrošķiedras drānu. Pirms montāžas pārbaudiet, vai vāciņam nav bojājumu vai netīrumu, kas varētu saskrāpēt ierīci.
- Uzlieciet vāciņu uzmanīgi, neizmantojot pārmērīgu spēku, sākot no vienas tālruņa puses un pēc tam piespiežot pārējās malas. Pēc uzstādīšanas pārliedzinieties, ka visi stūri ir pareizi nofiksēti un vāciņš neaizsedz pieslēgvietas, skaļruņus, kameru vai pogas. Produktu drīkst lietot tikai ar Xiaomi 15T Pro 5G modeli, kuram tas ir pielāgots.
- Lietošanas laikā atcerieties, ka vāciņš samazina skrāpējumu, netīrumu un vieglu mehānisku bojājumu risku, taču negarantē pilnīgu aizsardzību pret spēcīgiem triecieniem vai kritieniem no liela augstuma. Nelietojiet bojātu, saplaisājušu, deformētu vai vaļīgu vāciņu.
- Sargājiet produktu no ilgstošas augstas temperatūras iedarbības, tostarp tiešiem saules stariem. Izvairieties no vāciņa saskares ar ķīmiskām vielām, piemēram, šķīdinātājiem vai eļļām, jo tās var sabojāt plastmasu. Uzlādes laikā pārbaudiet, vai vāciņš nebloķē uzlādes kabeli vai bezvadu uzlādes zonu.
- Regulāri tīriet vāciņu, lai noņemtu putekļus un netīrumu daļiņas, kas varētu saskrāpēt tālruni. Tīrīšanai izmantojiet mīkstu, mitru drānu vai siltu ūdeni ar maigām ziepēm. Pirms vāciņa atkārtotas uzlikšanas to rūpīgi nosusiniet. Noņemot vāciņu, uzmanīgi atlieciet to no viena stūra, neizņemot tālruni ar spēku.
- Intensīvas tālruņa lietošanas gadījumā ieteicams vāciņu lietot kopā ar atbilstoši pielāgotu aizsargplēvi vai aizsargstiklu, lai palielinātu ekrāna aizsardzības līmeni.

---

## **20. ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Grecki)**

### **Πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος – Θήκη Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Προστατευτική θήκη σχεδιασμένη για το smartphone Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από εύκαμπτη θερμοπλαστική πολυουρεθάνη (TPU). Η θήκη παρέχει προστασία στο τηλέφωνο από γρατσουνιές, ρύπους και μικρές μηχανικές βλάβες, ενώ διαθέτει προστασία κάμερας, προστασία

οθόνης και είναι συμβατή με ασύρματη φόρτιση. Το πάχος του προϊόντος είναι 1,2 mm. Το προϊόν διαθέτει πιστοποιήσεις RoHS και PZH.

**Κατασκευαστής / Υπεύθυνος φορέας:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Πολωνία e-mail: 3mk@3mk.pl | τηλ. +48 728 365 365

### **Κανόνες ασφαλούς χρήσης:**

- Πριν τοποθετήσετε τη θήκη, απενεργοποιήστε το smartphone και καθαρίστε σχολαστικά την επιφάνειά του, ειδικά το πίσω μέρος και τα πλαϊνά, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί από μικροΐνες. Πριν από τη συναρμολόγηση, ελέγξτε τη θήκη για ζημιές ή ρύπους που θα μπορούσαν να γρατσουνίσουν τη συσκευή.
  - Τοποθετήστε τη θήκη απαλά, χωρίς υπερβολική δύναμη, ξεκινώντας από τη μία πλευρά του τηλεφώνου και πιέζοντας στη συνέχεια τις υπόλοιπες άκρες. Μετά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι γωνίες έχουν εφαρμόσει σωστά και ότι η θήκη δεν εμποδίζει τις θύρες, τα ηχεία, την κάμερα ή τα κουμπιά. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο Xiaomi 15T Pro 5G για το οποίο έχει σχεδιαστεί.
  - Κατά τη διάρκεια της χρήσης, να θυμάστε ότι η θήκη μειώνει τον κίνδυνο γρατσουνιών, ρυτίδων και ελαφρών μηχανικών βλαβών, αλλά δεν εγγυάται πλήρη προστασία από ισχυρές κρούσεις ή πτώσεις από μεγάλο ύψος. Μη χρησιμοποιείτε θήκη που είναι κατεστραμμένη, ραγισμένη, παραμορφωμένη ή που εφαρμόζει χαλαρά στο τηλέφωνο.
  - Προστατέψτε το προϊόν από παρατεταμένη έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες, συμπεριλαμβανομένου του άμεσου ηλιακού φωτός. Αποφεύγετε την επαφή της θήκης με χημικές ουσίες, όπως διαλύτες ή λάδια, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το πλαστικό. Κατά τη φόρτιση, ελέγξτε αν η θήκη εμποδίζει το καλώδιο φόρτισης ή την περιοχή ασύρματης φόρτισης.
  - Καθαρίζετε τακτικά τη θήκη για να αφαιρείτε τη σκόνη και τα σωματίδια βρωμιάς που θα μπορούσαν να προκαλέσουν γρατσουνιές στο τηλέφωνο. Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, νωπό πανί ή χλιαρό νερό με ήπιο σαπούνι. Στεγνώστε σχολαστικά τη θήκη πριν την επανατοποθετήσετε. Κατά την αφαίρεση, λυγίστε την απαλά ξεκινώντας από μια γωνία, χωρίς να ασκήσετε δύναμη για να βγάλετε το τηλέφωνο.
  - Σε περίπτωση εντατικής χρήσης του τηλεφώνου, συνιστάται η χρήση της θήκης μαζί με κατάλληλη προστατευτική μεμβράνη ή γυαλί προστασίας για την αύξηση του επιπέδου προστασίας της οθόνης.
-

## 21. SLOVENŠČINA (Stoweński)

### Varnostne informacije o izdelku – Ovitek za Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case

Zaščitni ovitek, zasnovan za pametni telefon Xiaomi 15T Pro 5G, EAN: 5903108681926. Izdelek je izdelan iz prilagodljivega termoplastičnega poliuretana (TPU). Ovitek ščiti telefon pred praskami, umazanijo in manjšimi mehanskimi poškodbami, ima zaščito za kamero, zaščito zaslona in je združljiv z brezžičnim polnjenjem. Debelina izdelka je 1,2 mm. Izdelek ima certifikata RoHS in PZH.

**Proizvajalec / Odgovorni subjekt:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poljska e-pošta: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### Pravila za varno uporabo:

- Pred namestitvijo ovitka izklopite pametni telefon in temeljito očistite njegovo površino, zlasti hrbtno stran in robove, z mehko krpo iz mikrovlagen. Pred namestitvijo preverite ovitek glede poškodb in umazanije, ki bi lahko opraskale napravo.
- Ovitek namestite nežno, brez uporabe prekomerne sile, začeni na eni strani telefona in nato pritisnite preostale robove. Po namestitvi se prepričajte, da so vsi koti pravilno nameščeni in da ovitek ne ovira vhodov, zvočnikov, kamere ali gumbov. Izdelek se sme uporabljati izključno z modelom Xiaomi 15T Pro 5G, ki mu je prilagojen.
- Med uporabo upoštevajte, da ovitek zmanjšuje tveganje prask, umazanije in lažjih mehanskih poškodb, vendar ne zagotavlja popolne zaščite pred močnimi udarci ali padci z višine. Ne uporabljajte ovitka, ki je poškodovan, razpokan, deformiran ali se ohlapno prilega telefonu.
- Izdelek zaščitite pred dolgotrajno izpostavljenostjo visokim temperaturam, vključno z neposredno sončno svetlobo. Izogibajte se stiku ovitka s kemičnimi snovmi, kot so topila ali olja, saj lahko poškodujejo plastiko. Med polnjenjem preverite, ali ovitek ne ovira polnilnega kabla ali območja brezžičnega polnjenja.
- Ovitek redno čistite, da odstranite prah in delce umazanije, ki bi lahko opraskali telefon. Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo ali toplo vodo z blagim milom. Pred ponovno namestitvijo ovitek temeljito osušite. Pri odstranjevanju ovitek nežno upognite pri enem od kotov, ne da bi telefon izvlekli s silo.
- V primeru intenzivne uporabe telefona je priporočljiva uporaba ovitka skupaj z ustrežno zaščitno folijo ali steklom za povečanje stopnje zaščite zaslona.

---

## 22. HRVATSKI (Chorwacki)

## **Informacije o sigurnosti proizvoda – Maskica za Xiaomi 15T Pro 5G - 3mk Clear Case**

Zaštitna maskica dizajnirana za pametni telefon Xiaomi 15T Pro 5G, EAN:

5903108681926. Proizvod je izrađen od fleksibilnog termoplastičnog poliuretana (TPU).

Maskica pruža zaštitu telefona od ogrebotina, prljavštine i manjih mehaničkih oštećenja, a posjeduje i zaštitu kamere, zaštitu zaslona te je kompatibilna s bežičnim punjenjem.

Debljina proizvoda je 1,2 mm. Proizvod posjeduje certifikate RoHS i PZH.

**Proizvođač / Odgovorna osoba:** 3mk Protection sp. z o.o. ul. Krotoszyńska 35 bud. B-02 lok. 4a 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poljska e-mail: 3mk@3mk.pl | tel. +48 728 365 365

### **Pravila za sigurnu uporabu:**

- Prije postavljanja maskice isključite pametni telefon i temeljito očistite njegovu površinu, posebno stražnje kućište i bočne strane, koristeći mekanu krpicu od mikrovlakana. Prije montaže provjerite maskicu na oštećenja i nečistoće koje bi mogle ogrebat i uređaj.
- Maskicu postavljajte nježno, bez uporabe prekomjerne sile, počevši od jedne strane telefona, a zatim pritisnite preostale rubove. Nakon postavljanja provjerite jesu li svi kutovi pravilno sjeli te da maskica ne prekriva priključke, zvučnike, kameru ili gumbе. Proizvod se treba koristiti isključivo s modelom Xiaomi 15T Pro 5G za koji je prilagođen.
- Tijekom uporabe imajte na umu da maskica smanjuje rizik od ogrebotina, prljavštine i lakših mehaničkih oštećenja, ali ne jamči potpunu zaštitu od jakih udaraca ili padova s velike visine. Ne koristite maskicu koja je oštećena, napuknuta, deformirana ili koja labavo prianja uz telefon.
- Zaštitite proizvod od dugotrajnog izlaganja visokim temperaturama, uključujući izravnu sunčevu svjetlost. Izbjegavajte kontakt maskice s kemijskim tvarima poput otapala ili ulja, jer mogu oštetiti plastiku. Tijekom punjenja provjerite blokira li maskica kabel za punjenje ili područje bežičnog punjenja.
- Redovito čistite maskicu kako biste uklonili prašinu i čestice prljavštine koje mogu uzrokovati ogrebotine na telefonu. Za čišćenje koristite mekanu, vlažnu krpicu ili toplu vodu s blagim sapunom. Prije ponovnog postavljanja maskicu temeljito osušite. Pri uklanjanju maskicu nježno savijte počevši od kuta, bez nasilnog vađenja telefona.
- U slučaju intenzivne uporabe telefona, preporučuje se korištenje maskice zajedno s odgovarajućom zaštitnom folijom ili staklom kako bi se povećala razina zaštite zaslona.